P.P.A 3294 Büren an der Aare

Gesetzliches Publikationsmittel

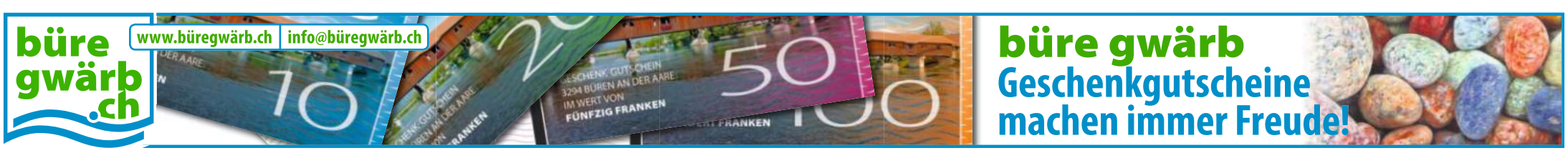
FÜR DIE GEMEINDEN

ARCH BÜETIGEN BÜREN DIESSBACH DOTZIGEN LENGNAU
LEUZIGEN MEIENRIED MEINISBERG OBERWIL PIETERLEN RÜTI

DER OFFIZIELLE

Nr. 28
12. August 2021

anzeiger büren und Umgebung



Notfalldienste

ÄRZTE

Versuchen Sie bitte zuerst Ihren Hausarzt zu erreichen. Falls dieser nicht erreichbar ist:

hans hausarzt notfall seeland

Büren an der Aare, Dotzigen, Lengnau, Meienried, Meinisberg, Oberwil, Pieterlen, Rüti, Safnern; Notfallrayon Lyss (inkl. Büetigen, Diessbach, Busswil); Notfallrayon Aarberg; Notfallrayon Ins/Erlach **0900 144 111**
(kostenpflichtig mit CHF 2.08/Min. aus dem Festnetz; mit Natel easy unter 16 Jahren bei gesperrter 0900-Nummer nicht erreichbar)

Arch, Leuzigen	**0848 112 112**
Wengi, Rapperswil (aus dem Festnetz CHF 0.88/Min.)	**0900 57 67 47**

ZAHNÄRZTE

Versuchen Sie bitte, zuerst Ihren Zahnarzt zu erreichen	**1811**
Notrufnummer ganze Schweiz	**112**
Polizeinotruf	**117**
Feuerwehr	**118**
REGA	**1414**
Medizinische Notfallnummer	**144**

APOTHEKEN

Notfall-Nummer Region Lyss-Biel	**Tel. 0842 24 24 24**

SPITEXORGANISATIONEN

Region Büren (Leuzigen, Arch, Büren, Meienried, Oberwil, Rüti, Diessbach, Büetigen, Dotzigen)	**032 353 10 50**
Lengnau, Pieterlen	**032 329 39 00**
Safnern, Orpund, Meinisberg, Scheuren	**032 332 97 97**
Wengi (Schüpfen und Umgebung)	**031 879 05 67**
Spitex «Lueg is Land» Arch	**032 679 08 09**

SPITALAARBERG
INSELGRUPPE

Wir sind für Sie da – in jedem Fall für jeden Fall.

Zentrale	**032 391 82 82**
Rettungsdienst	**144**

Ökumenische Beratungsstelle für Ehe-, Partnerschafts- und Familienfragen Seeland – Biel

Wollen Sie Ihre Situation verändern, verbessern, prüfen? Wir sind für Sie da. In jedem Lebensalter, in jeder Lebenssituation. Die Beratung ist gebührenfrei
Spendenkonto: PC 25-5180-6
109515

Ida Stadler, Psychotherapeutin ASP
Einzel-, Paar- und Familienberaterin ZSB

Sibylle Tritten, lic. phil., Psychotherapeutin FSP
Einzel-, Paar- und Familienberaterin ZSB

Bernhard Schrittwieser, dipl. Sozialarbeiter HFS
Einzel-, Paar- und Familienberater CGIST

Sprechstunden:
täglich, nach Vereinbarung
Bahnhofstrasse 16, Biel, Tel. 032 322 78 80

Kirchliche Anzeigen

DONNERSTAG, 12. AUGUST BIS DONNERSTAG, 19. AUGUST 2021

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE

ARCH UND LEUZIGEN

Donnerstag, 12. August, 14.00 Uhr:
Info-Nachmittag für die Seniorenferien – auch für die, die sich eine Teilnahme noch überlegen. Im Kirchgemeindesaal des Gemeindezentrums Arch.

Sonntag, 15. August, 10.30 Uhr:
Tulpenbaum-Gottesdienst zum Schulanfang bei der Kirche Arch. Pfr. Matthias Hochhuth und Musikgesellschaft Arch-Leuzigen Thema: «Gut gemacht». Anschliessend «Zmittag» mit Bratwurst und Kuchen-Buffet.
16.00 Uhr: Lichtblick zur Woche, **Kurzgottesdienst** in der Kapelle Staad mit Matthias Hochhuth.

Mittwoch, 18. August, ab 9.30 Uhr:
Seniorenkafi im Gemeinschaftsraum des Daheim an der Dorfstrasse 10 in Leuzigen.

Donnerstag, 19. August, 15.00 Uhr:
Senioren-Gottesdienst im Altersheim «Lueg is Land» in Arch mit Pfr. Matthias Hochhuth.
20.00 Uhr: **KUW3 Elternabend** im Gemeindezentrum Arch.

BÜREN AN DER AARE

Donnerstag, 12. August, 19.45-21.45 Uhr:
Kirchgemeindehaus: **Probe Ökumenischer Kirchenchor.**

Sonntag, 15. August, 9.30 Uhr:
Reformierte Kirche: **Gottesdienst zum SOLA Abschluss «Wenn Stricke reissen… knüpft die Liebe ein neues Band!»** Mit Pfarrerin Brigitta Frey sowie SOLA Team mit Monika Gauchat. Anschliessend Apéro im Kirchgemeindehaus.

Dienstag, 17. August, 15.30-17.30 Uhr:
Kirchgemeindehaus: **KUW 5a Unterricht.** Klassenverantwortung: Katechetin Karin Wälchli, Tel. 032 341 79 44 oder 079 610 83 34.

Mittwoch, 18. August, 9.30-11.00 Uhr:
Kirchgemeindehaus: **Kafistube (während Mütter- und Väterberatung).**

Donnerstag, 19. August, 12.15-13.30 Uhr:
Kirchgemeindehaus: **Mittagstisch «chez Maxime».** Anmeldungen jeweils bis Dienstagabend an Christine Stähli, Tel. 032 351 30 71 oder 079 648 96 92.
19.45-21.45 Uhr, Kirchgemeindehaus Büren a.A.: **Probe Ökumenischer Kirchenchor.**

Amtswochen der Pfarrleute:
16. bis 22. August: Pfarrerin Brigitta Frey, Tel. 032 377 31 40.

Unsere Homepage:
www.kirche-bueren.ch

KIRCHGEMEINDE DIESSBACH B. B.

www.kirche-diessbach.ch

Bei allen Anlässen gelten die aktuellen BAG-Richtlinien.

Sonntag, 15. August, 9.30 Uhr:
Dotzigen: **Sommer-Gottesdienst mit Kirchenfiguren,** Pfarrerin Laura Lombardo. «Verkündigung an Maria». Steffi Scheuner am Klavier.
17.00 Uhr, Grosse reformierte Kirche Lyss: **Ökumenische Schulandacht** zum Schul-/Kindergartenanfang.
17.00 Uhr, Busswil: **Serenade** im Kirchlichen Zentrum – 20 Jahre Duo Oblivion, mit einem Potpourri aus Klassik und Volksmusik mit Lis Frei, Akkordeon, Gesang und Toune de Montmollin, Akkordeon, Flöten, Harfe. Eintritt frei, Kollekte.

Donnerstag, 19. August, 10.15 Uhr:
Dotzigen: **Ökumenischer Gottesdienst** im Tertianum, Pfarrerin Laura Lombardo.
12.00 Uhr, Dotzigen: **Mittagstisch** im Restaurant Kreuz.

Freitag, 20. August, 11.30 Uhr:
Busswil: **Mittagstisch** im Cafe Restaurant Siesta. Anmeldung: T: 032 385 35 80.

Seelsorge suchende Personen erreichen unsere Pfarrpersonen wie folgt:
Pfarrer Ueli Burkhalter: Tel. 079 290 57 49
Pfarrer Pavel Roubík: Tel. 079 663 99 98

LENGNAU

Sonntag, 15. August, 9.30 Uhr:
Gottesdienst mit Pfrn. Agnes Leu und Frau Sabine Lehmann, Musik.

Montag, 16. August, 14.00-17.00 Uhr:
«Spielnachmittag» im Mühlesaal.
19.15 Uhr: **Probe Lobprys-Gruppe** im Kirchensäli.

Mittwoch, 18. August, 08.30-09.00 Uhr:
«Morgengebet» in der Kirche.

Zuständig für Abdankungen:
Ab Montag, 9. August: Pfr. Heinz Friedli, Tel. 032 653 17 03.

Foto: Ueli Gribi

OBERWIL BEI BÜREN

Sonntag, 15. August, 10.00 Uhr:
Kirche Oberwil: **Buechibärger Sommerkirche.** Mit Pfr. Jan-Gabriel Katzmann. Musik: Gemischt- und Männerchor Oberwil.
Munitaufe für das Seel. Schwingfest 22 in Oberwil. Es wird ein Apéro serviert

Mittwoch, 18. August, 15.30 Uhr:
Alterssitz Buechibärg Lüterswil: **Gottesdienst** mit Pfrn. Tabea Glauser.

Ferien von Pfrn. Linda Peter
vom 26. Juli bis 15. August 2021.
Vertretung: Pfr. Jan-Gabriel Katzmann.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unser Pfarramt oder informieren Sie sich auf der Homepage www.kg-oberwil.ch

PIETERLEN – MEINISBERG

www.kirche-pieterlen.ch
Pfarramt: 032 377 31 40
Sekretariat: 032 377 11 66

Sonntag, 15. August
10.30 Uhr beim Waldhaus Meinisberg: Ökumenischer Gottesdienst mit Pfarrer Martin Bernhard (EGW), Pfarreiseelsorger Gheorghe Zdrinia (kath.) und Pfarrer Ueli Kindlimann sowie dem Alphorntrio Barbara und Urs.
Anschliessend Bräteln: Wurst, Brot, Dessert und Mineralwasser werden offeriert.
Bei schlechtem Wetter im Kirchgemeindehaus Meinisberg ohne Bräteln.
Auskunft Tel. 1600 ab Sonntag 08.30 Uhr.

Donnerstag, 19. August
09.45 Uhr Schlössli Pieterlen: **Gottesdienst** mit Pfarrer Daniel Wiederkehr und Béatrice Staubli, Klavier.
Aus Platzgründen sind im Moment nur Bewohnerinnen und Bewohner des Schlösslis zugelassen.

RÜTI BEI BÜREN

Dienstag, 17. August, 9.00-11.00 Uhr:
Kontakt-Kaffee, Kaffee & Gipfeli im Pfarrhausgarten.

Donnerstag, 19. August, 16.00-19.00 Uhr:
Kontakt-Kaffee, Happy Hour & Feierabendbier im Pfarrhausgarten.

Ferien von Pfrn. Aline Berger bis 15. August 2021. Vertretung durch Pfr. M. Hochhuth.

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHE

BÜREN AN DER AARE
Solothurnstrasse 40

Freitag, 13. August, 17.30-19.00 Uhr:
Offene Gebetszeit.

Sonntag, 15. August, 9.30 Uhr:
Eucharistiefeier. Kräutersonntag mit Segnung von Kräutern und Blumen.

Dienstag, 17. August, 11.40 Uhr:
Gebet.
12.00 Uhr: **Offener Mittagstisch.** Anmeldungen bitte bis Montagmittag ans Pfarreisekretariat (Tel. 032 387 24 04).

Für unsere Gottesdienste ist eine Anmeldung erwünscht. Tel. 032 387 24 04

Sie können sich auch online auf unserer Internetseite, www.kathbern.ch/bueren oder mit dem Standort-QR-Code anmelden.

Unsere Internet-Adresse:
www.kathbern.ch/bueren

PIETERLEN Kürzeweg 6

LENGNAU E. Schiblistrasse 3A

MEINISBERG Ref. Kirchgemeindehaus, Hintere Gasse 7

Sonntag, 15. August, 10.30 Uhr:
Ökumenischer Gottesdienst beim Waldhaus Meinisberg mit Pfarrer Martin Bernhard (EGW), Gheorghe Zdrinia (kath.) und Pfarrer Ueli Kindlimann sowie dem Alphorntrio Barbara und Urs.
Anschliessend Bräteln: Wurst, Brot, Dessert und Mineralwasser werden offeriert.
Bei schlechtem Wetter im Kirchgemeindehaus Meinisberg ohne Bräteln.
Auskunft Tel. 1600 ab Sonntag 08.30 Uhr.

Freitag, 20. August, 9.00 Uhr:
Froueträff im Kirchgemeindehaus in Meinisberg.
13.45 Uhr: **KiNaPi** im Ök. Zentrum Pieterlen.

Maximal 25–30 Personen in beiden Kirchen. Anmeldung nicht nötig.

Kaplan Schmitt ist erreichbar unter der Telefonnummer 032 377 19 55 und per Mail seelsorge@kathpieterlen.ch! (Ferien bis 23. August).

EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE

Büren an der Aare, Aarbergstrasse 12

Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Info: www.emk-bueren.ch

EVANGELISCHE TÄUFER-GEMEINDE DIESSBACH

Dorfstrasse 59

Sonntag, 15. August:
Kein Gottesdienst.

Infos für die Teilnahme an unseren Gottesdiensten vor Ort oder per Livestream unter **www.etg-diessbach.ch**

Verwaltungskreis Biel/Bienne

Bodenverbesserungsgenossenschaft Lengnau-Pieterlen-Meinisberg

Ordentliche Hauptversammlung

Montag, 13. September 2021, 20.00 Uhr im Schulhaus in Meinisberg

Traktanden

1. Protokoll vom 14. September 2020
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Rechnung 2020
   3.1 Revisorenbericht
   3.2 Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe
4. Orientierungen
5. Verschiedenes

Pieterlen, 10. August 2021 110113

Bodenverbesserungsgenossenschaft
Lengnau-Pieterlen-Meinisberg
Der Vorstand

Verwaltungskreis Seeland

Amtsschützenverband Büren

Amtstreffen 2021 300 m sowie Pistolen

74. AMTSTREFFEN 300 M
Rüti/Arch
SCHEIBE A 5

DURCHFÜHRENDE SEKTION:
Standkommission Rüti/Arch

VORSCHIESSEN:
Mittwoch, 18. August 2021, 18:00 – 20:00 Uhr

HAUPTSCHIESSEN:
Samstag, 28. August 2021, 13:30 – 17:00 Uhr
Sonntag, 29. August 2021, 09:00 – 11:00 Uhr

74. AMTSTREFFEN PISTOLEN 25 M
Neufeld Pieterlen Pistolen
SCHEIBE ISSF

DURCHFÜHRENDE SEKTION:
Neufeld Pieterlen Pistolenschützen

VORSCHIESSEN:
Mittwoch, 18. August 2021, 17:30 – 19:30 Uhr

HAUPTSCHIESSEN:
Freitag, 27. August 2021, 17:30 – 19:30 Uhr
Samstag, 28. August 2021, 14:00 – 16:00 Uhr

Wir bitten alle Vereine, ihre Schützen für die Teilnahme am Amtstreffen zu ermuntern und wünschen allen Schiessenden

<GUET SCHUSS>

Freundlich laden ein:
Standkommission Rüti/Arch
Pistolenschützen Neufeld Pieterlen
Amtsschützenverband Büren 110111

Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband (SWG) Worben

Filterprojekt Worben: Zweite Pilotphase mit Aktivkohle und Nanofiltration

Seit der Einreichung des Bauprojekts im Dezember 2020 haben technologische Weiterentwicklungen neue Perspektiven eröffnet. Diese lassen hoffen, dass die Herausfilterung von Pestizidrückständen aus dem Trinkwasser auch mit weniger umweltbelastenden Aufbereitungsverfahren möglich ist.

Um diese neuen Verfahren zu testen, führt die SWG gegenwärtig eine zweite Pilotphase mit Aktivkohle und Nanofiltration durch und hat das laufende Baugesuchsverfahren vorübergehend sistiert. Sollte sich zeigen, dass ein nachhaltigeres Verfahren bei vergleichbaren Kosten die gewünschte Filterwirkung erbringt, wird der Vorstand der Abgeordnetenversammlung eine entsprechende Projektänderung beantragen. Die Ergebnisse der Pilotversuche werden voraussichtlich Ende Jahr vorliegen.

Der Bau der Filteranlage in Worben wurde am 28.11.2020 durch die Abgeordnetenversammlung der SWG mit einem Kredit von knapp CHF 2 Mio. beschlossen, damit die einwandfreie Trinkwasserqualität wieder sichergestellt werden kann. Aktuell liegt ein Abbauprodukt des Fungizids Chlorthalonil geringfügig über dem geltenden Höchstwert. Laut Gesundheitsbehörden kann das Trinkwasser dennoch bedenkenlos konsumiert werden, mittelfristig aber sind Massnahmen nötig. 109390

Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband
Bremgartenweg 3a, 3252 Worben
Tel. 032 387 20 40
info@swg-worben.ch
www.swg-worben.ch

Diessbach

Baupublikation

Gesuchsteller:
David & Lucy Maurer, Feldweg 28, 3264 Diessbach

Grundeigentümer:
David Maurer, Feldweg 24, 3264 Diessbach

Projektverfasserin:
Brouwer Holzbau & Immobilien GmbH, Herr Brouwer, Talstrasse 13, 2553 Safnern

Bauvorhaben:
Teilausbau bestehender Ökonomieteil in Wohnraum, Umnutzung von Werkstatt zu Verarbeitungsküche, Einbau von Dachflächenfenstern (Projektänderung: Änderung Grundriss Nordseitig, Dachverlängerung Südseitig, Zufahrtsrampe Südseite, Änderung Fassade Nord, Betondeckelerneuerung auf bestehendem Regenwasserbehälter)

Standort / Parzellen:
Feldweg 24, Parzelle Nr. GZN48-01

Zone:
Überbauungsordnung «Maurer» / Landwirtschaftszone

Schutzgebiete:
Gewässerschutzzone A

Auflage- und Einsprachefrist bis:
6. September 2021

Auflageort und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung Diessbach

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichbegehren sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der Einsprachestelle einzureichen, oder einer schweizerischen Poststelle zur Beförderung zu übergeben.
Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 / 30 Baugesetz (BauG)). Kollektiveinsprachen sind nur rechtsgültig, wenn ersichtlich ist wer die Einsprachegruppe vertreten wird.

Diessbach, 3. August 2021 108889

Einwohnergemeinde Diessbach

Leuzigen

Baupublikation

Gesuchstellerin:
JuraSüd Immobilien GmbH, Bürenstrasse 68, 3297 Leuzigen

Projektverfasserin:
von Büren Holz Bau GmbH, Hofweg 10, 4512 Bellach

Bauvorhaben:
Neubau zwei Lager- und Gewerbehallen unbeheizt

Standort/Parzelle/Koordinaten/Nutzungszone:
Steinackerstrasse / 3378 / 2600491/122489 / ÜO Steinacker

Beanspruchte Ausnahmen:
Unterschreiten Grenzabstand gegenüber Zonenrand (Art. 4 Überbauungsvorschriften Steinacker)

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahme:
Anschluss an Gemeindekanalisation

Auflage- und Einspracheort:
Gemeindeverwaltung Leuzigen, Dorfstrasse 9, 3297 Leuzigen

Auflage- und Einsprachefrist:
13. September 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeinde Leuzigen, Bauverwaltung, Dorfstrasse 9, 3297 Leuzigen, einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen, vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

3297 Leuzigen, 10.08.2021 110124

Bauverwaltung Leuzigen

Meinisberg

Gemeindeverwaltung am 13. August 2021 geschlossen

Die Gemeindeverwaltung Meinisberg bleibt am **Freitag, 13. August 2021,** infolge einer internen Weiterbildung der Gemeindeangestellten den **ganzen Tag geschlossen.**

Ab Montag, 16. August 2021 ist die Gemeindeverwaltung zu den normalen Schalteröffnungszeiten wieder erreichbar.

Danke für Ihr Verständnis.

Die Gemeindeverwaltung 110117

Pieterlen

Gemeindeverwaltung – Schalter wegen EDV-Arbeiten geschlossen

Infolge EDV-Arbeiten bleiben die Schalter der Gemeindeverwaltung Pieterlen ausnahmsweise am **Freitag, 20. August 2021 geschlossen.**

Impressum

GESETZLICHES PUBLIKATIONSMITTEL DER GEMEINDEN

Arch	810	Leuzigen	610
Büetigen	380	Meienried	25
Büren	1980	Meinisberg	590
Diessbach	435	Oberwil	415
Dotzigen	670	Pieterlen	2350
Lengnau	2650	Rüti	430

Einzelabonnenten ausserhalb des Amtes: 100

ERSCHEINT WÖCHENTLICH

Auflage: 11228 Exemplare (WEMF beglaubigt)
Preise: (exkl. MWST) mm-Grundpreise

Lokal s/w	38 Rp./mm
Lokal 4-farbig	60 Rp./mm
Schweiz s/w	48 Rp./mm
Schweiz 4-farbig	70 Rp./mm
1. Seite (10sp/100 mm)	Fr. 450.–
Minimalbetrag	Fr. 30.–
Chiffregebühr	Fr. 15.–

Abonnemente	jährlich	Fr. 100.–
	halbjährlich	Fr. 60.–
	vierteljährlich	Fr. 45.–
	Versand A-Post	

Inseratauftgabe
Inserateschluss jeweils Dienstag, 12 Uhr

Vorstufe/Druck: W. Gassmann AG, Biel

Adresse
Anzeiger Büren und Umgebung AG
Geschäftsstelle
Spittelgasse 1, 3294 Büren an der Aare
Tel. 032 351 00 18, Fax 032 351 00 19
E-Mail: anzeiger@anzeigerbueren.ch
anzeigerbueren.ch

Wir sind ab Montag, 23. August 2021, 9.00 Uhr wieder für Sie da.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Pieterlen, 10. August 2021 110086

Gemeindeverwaltung Pieterlen

Baupublikation

Bauherrschaft:
Küng AG Bern, Weyermannsstrasse 28, 3008 Bern

Projektverfasserin:
Murbach GmbH, Rolf Murbach, Bümplitzstrasse 48, 3027 Bern

Bauvorhaben:
Einbau Shop mit Lager in bestehende Autoausstellung und Werkstatt / Abbruch Tankstellendach / Neubau Tankstelle mit Tank und Tankstellendach / Antrag auf Betriebsbewilligung A nach GGG

Standort:
Hauptstrasse 2 + 4, 2542 Pieterlen, Parzellen Nrn. 162 und 725

Nutzungszone:
Kernzone 2 (K2), Ortsbilderhaltungsgebiet

Koordinaten:
2'592'355 / 1'224'920

Gewässerschutzbereich üB

Inventar:
Baugruppe B / Gebäude Hauptstrasse 2 + 4, erhaltenswerte K-Objekte

Ausnahme:
Unterschreiten Strassenabstand nach Art. 80 i.V.m. Art. 81 Abs. 2 SG und Art. 212 Abs. 4 GBR

Auflage- und Einsprachefrist:
6. September 2021

Auflagestelle:
Gemeinde Pieterlen, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, Postfach 304, 2560 Nidau, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt
Biel/Bienne 110100

Baupublikation

Bauherrschaft:
Flora Immobilien GmbH, Bashkim Sahiti, Im Baumgarten 5, 2542 Pieterlen

Projektverfasserin:
Haller Architekten GmbH, Andreas Haller, Dammstrasse 1, 4502 Solothurn

Bauvorhaben:
Neubau Doppeleinfamilienhaus mit Carport

Standort:
Kindergartenweg 2 + 4, 2542 Pieterlen, Parzelle Nr. 470

Nutzungszone:
Wohnzone 2 W2

Koordinaten:
2'591'828 / 1'224'971

Gewässerschutzbereich üB

Ausnahme:
Unterschreiten Strassenabstand nach Art. 80 i.V.m. Art. 81 Abs. 2 SG und Art. 212 Abs. 4 GBR

Auflage- und Einsprachefrist:
6. September 2021

Auflagestelle:
Gemeinde Pieterlen, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, Postfach 304, 2560 Nidau einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt
Biel/Bienne 110110

Baupublikation

Gesuchstellerin:
Burgergemeinde Pieterlen, Alte Landstrasse 10, 2542 Pieterlen

Projektverfasserin:
a energie ag, Lyssstrasse 5, 3054 Schüpfen

Bauvorhaben:
Erweiterung Fernwärmenetz Liegenschaft Schulhausweg 6

Parzelle / Strasse:
1021, 385, 265 / Schulhausweg 6, Pieterlen

Nutzungszone:
W2-Wohnzone 2

Auflage- und Einsprachefrist bis:
13. September 2021

Auflage- und Einspracheort:
Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen, einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Die Publikationsunterlagen können jederzeit per Mail (bau@pieterlen.ch) angefordert und elektronisch eingesehen werden. Die Unterlagen werden auf Wunsch auch per Post in Papierform versendet.

2542 Pieterlen, 12. August 2021 108889

Bauabteilung Pieterlen

Rüti

Baupublikation

Bauherrschaft:
D'Angelo Rahel, Sandgasse 15, 3295 Rüti b. Büren

Projektverfasserin:
hugis architekturstube gmbh, Bürenstrasse 20, 3298 Oberwil b. Büren

Bauvorhaben:
Einbau Familienzimmer mit Bad in bestehenden Dachraum. Sanierung Nasszellen EG und OG

Parzelle / Standort:
290 / Sandgasse 15, 3295 Rüti b. Büren

Nutzungszone:
Wohnzone W2 (Ortsbildschutzgebiet)

Koordinaten:
1222289 / 2597769

Beanspruchte Ausnahmen:
Keine

Auflageort und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung, 3295 Rüti bei Büren

Auflage und Einsprachefrist:
6. September 2021

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Gemeindeverwaltung
Rüti bei Büren 110109

Baupublikation

Bauherrschaft:
Viandante Michel, Thälistrasse 22, 3295 Rüti b. Büren

Projektverfasserin:
hugis architekturstube gmbh, Bürenstrasse 20, 3298 Oberwil b. Büren

Bauvorhaben:
Teilabbruch best. Walmdach / neues Satteldach mit Ausbau; Abbruch Cheminée und Einbau Schwedenofen im EG
Es wird auf die Baugesuchsakten und die Profile verwiesen

Parzelle / Standort:
508 / Thälistrasse 22, 3295 Rüti b. Büren

Nutzungszone:
UeO Mühlematt (Ortsbildschutzgebiet)

Koordinaten:
1222000 / 2597540

Beanspruchte Ausnahmen:
Keine

Auflageort und Einsprachestelle:
Gemeindeverwaltung, 3295 Rüti bei Büren

Auflage und Einsprachefrist:
13. September 2021

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 lit. a BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.

Gemeindeverwaltung
Rüti bei Büren 110116

Wir informieren
über die aktuellsten Angebote

Tafelgenuss
Bonnes tables

Wieder offen für Sie
De nouveau ouvert pour vous

Beratung und Verkauf I Conseil et vente:
Sandrina Stabile, T 032 344 81 95
sstabile@gassmann.ch
Gassmann Media AG
Robert-Walser-Platz 7, place Robert-Walser 7
Postfach, Case postale, 2501 Biel/Bienne

Qualität Ambiente Gastfreundschaft

Restaurant Soleil

Seestrasse 2
2563 Ipsach
Tel. 032 365 50 06
www.restaurant-soleil.ch
Montag Ruhetag

Feine Sommerkreationen
Jeden Donnerstagabend unsere beliebte
Paella Valenciana

Wir akzeptieren 100% WIR

RESTAURANT TRAUBE TWANN

Geniessen Sie auf unserer gemütlichen Terrasse:

Gazpacho nach Art des Hauses mit Kräutern verfeinert

Bauernsalat mit Kartoffeln, Blumenkohl, Tomaten, Gurken, Ei, Speckwürfel und Brotcroutons

Heringshäckerle (Heringstartar) mit roten Zwiebeln, Apfel, Ei, Toast und Butter

Roastbeef-Tranchen rosa gebraten mit Tartarsauce und marktfrischen Salaten

Gebratene Felchenfilets mit Mandeln und marktfrischen Salaten

Coq au vin nach Grossmutter Art mit Butternudeln

Wir freuen uns auf ihren Besuch,
Gerhard Lengen und Team

Restaurant Traube Gastro Lengen GmbH I Dorfgasse 13 I Postfach I 2513 Twann
Telefon: 032 315 70 71 I www.traube-twann.ch

Pizzeria Seeland

Neben unserem Pizza - Holzofen, unseren reichhaltigen, italienischen Spezialitäten haben wir auch

Aktuell:
Sommerspezialitäten

Bahnhofplatz 7, 2502 Biel - Bienne
Tel: 032 322 27 11
7/7 offen, vis-à-vis Bahnhof Biel
www.pizzeria-seeland.ch

Restaurant Pizzeria 3 Tannen

Ob alleine oder mit Freunden, Familienessen, Firmenanlass oder Grebtessen, unsere Köche werden Sie mit feinen, italienischen Köstlichkeiten, wie auch der Pizzaiolo mit knusprigen Pizza's aus dem Holzofen verzaubern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Aktuell:
Sommerkarte

Pizzeria 3 Tannen AG
Brüggstrasse 93, 2500 Biel
Tel. 032 365 75 85
www.pizzeria3tannen.ch

HOTEL BÄREN TWANN

***** Der Sommer erwartet Sie im Hotel Bären Twann *****
Werden Sie warm mit uns bei einem kühlen Gläschen Bielerseewein auf unserer gedeckten Terrasse mit einmaligem Seeblick!
Unsere Sommerkarte lässt für keinen was aus:
Ob Fitnessteller, gebackenen Bielersee Felchen, Juris Burger und vieles mehr.

Gerne heissen wir Sie 7 Tage die Woche mit durchgehend warmer Küche bei uns willkommen!

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.
Ob Deutsch, ob Welsch, c'est tout égal le même soleil scheint überall!

Gastgeber seit 1526
Anna und Marc Aeschlimann
Telefon 032 315 20 12 | www.baeren-twann.ch | info@baeren-twann.ch

Bei schönem Wetter sind wir bis 22.00 Uhr für Sie da

Ouvert jusqu'à 22h00 lorsque la météo le permet

Akzeptieren Reka-Checks
Chèques Reka acceptés

Wir freuen uns auf Ihren Besuch / Au plaisir de votre visite
Café Restaurant STUDIO
Herr M. Sinaci
Neuengasse 40 / Rue Neuve 40, 2502 Biel/Bienne
Tel. 032 322 30 36
www.cafe-studio.ch

Restaurant Romantica

Allmendstrasse 8
2562 Port
Tel. 032 331 56 55
7 Tage offen
Mo–Fr 8.00–23.30 Uhr
Sa 9.00–23.30 Uhr
So 9.00–21.00 Uhr

Sommerkarte
Diverse Spezialitäten
Gutbürgerliche Küche
Diverse Säle 35/50/60/80 Personen
für Firmenessen, Events, Abdankungen, Familienfeste
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

MIETE / À LOUER

In Biel, an der Murtenstrasse 53
vermieten wir nach Vereinbarung eine
3 Zimmer-Wohnung mit Balkon
3. OG ohne Lift, Küche mit Glaskeramik, Parkettböden, PVC, Keller und Estrich.
Zentrale Lage, nächst Einkaufsmöglichkeiten und öffentliche Verkehrsmittel.
Mietzins : CHF 1'050.- + CHF 200.- NK

032 341 08 85 | info@engelmannimmo.ch

engelmann immo.ch

Ins - Rämismatte
Ab Anfang 2022 zu vermieten
modulierbare, neue Industrie- und Gewerberäumlichkeiten ab 180 m2.
Gut gelegen, nahe Strassennetz und Bahnhof, ideal für Handwerk, Outlet, Kleinindustrie, Logistik, Büro, Startups, usw. Mehrere Parkplätze vorhanden.
Mietzins: CHF 150.- / m2 / Jahr + NK

032 341 08 85 | info@engelmannimmo.ch

engelmann immo.ch

A.-Moserstrasse 94 in Biel
2½ Zimmerwohnung

- Im beliebten Mühlefeldquartier
- Dachwohnung eines 6-Familienhauses
- Sehr viel Staumöglichkeiten
- Zimmer mit Parkettböden
- Badezimmer mit Fenster

Mietzins Fr. 900.00 inkl. NK

Helbling Immobilien & Verwaltungs AG
www.helbling-immobilien.ch
Tel. 032 329 38 40

Mattenstrasse 36 in Biel
Loft-Wohnung

- Umgebautes Loft im Dachgeschoss
- mit viel Charme und Dachschräge
- Moderne, offene Küche
- Bad mit Dusche
- Garten zur Mitbenützung

Mietzins Fr. 1'150.00 inkl. NK

Helbling Immobilien & Verwaltungs AG
www.helbling-immobilien.ch
Tel. 032 329 38 40

Beundenring 37 in Nidau
3½ Zimmerwohnung

- Im Beundenquartier
- Helle Wohnung mit viel Stauraum
- Zimmer mit Parkettböden
- Küche mit Geschirrspüler
- Einstellhallenplatz dazumietbar

Mietzins Fr. 1'455.00 inkl. NK

Helbling Immobilien & Verwaltungs AG
www.helbling-immobilien.ch
Tel. 032 329 38 40

Büren an der Aare

Für gepflegtes Speiserestaurant gesucht

Restaurantfachfrau
(auch teilzeit möglich)

Kontakt: Ristorante Leone
Herr Janny Zu
Hauptgasse 23, 3294 Büren an der Aare
+41 32 353 12 12 / +41 79 269 12 12
info@ristoranteleone.ch
www.ristoranteleone.ch

110122

Für unsere Geschäfte in Riehen und Basel suchen wir je ein/e

Florist/in

Eintritt per sofort oder nach Übereinkunft.
Bei der Wohnungssuche sind wir behilflich.

Für Auskünfte steht Ihnen Peter van Oordt zur Verfügung und zeigt Ihnen nach Vereinbarung auch gerne den Betrieb.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Blumen Breitenstein u. Co.
Peter van Oordt
Büro Keltenweg 18 / 4125 Riehen
Tel. 061 601 60 50
pvo@blumen-breitenstein.ch

Wir suchen Sie!

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Bereitschaft für Nacht- und Wochenendeinsätze von Vorteil.

Bewerbungen unter
www.homeinstead.ch/jobs

Home Instead
Zuhause umsorgt

Büren a/A
Zu vermieten an sehr ruhiger Lage
3½-Zi.-Duplex-Wohnung
Inkl. Nebenkosten und Parkplatz.
Per 1. November 2021.
Interesse geweckt?
Tel. 079 380 25 49
078 827 99 67

110021

HAUS ZU KAUFEN GESUCHT
Wir suchen ein Haus mit minimum 3 Zimmern und viel Stauraum
Tel. 031 954 29 33

Zu vermieten in Dotzigen (ab 1. September oder nach Vereinbarung)

3½-Zimmer-Wohnung
Vollständig renoviert, Küchengeräte neu, Boden: Platten, Parkett, Laminat, grosse Schränke, grosser Balkon (Abendsonne).

Auf Wunsch: Teilweise möbliert, Gartenanteil, Bastelecke.

3 Min. ab ÖV.

Mietzins: Fr. 1020.–,
Nebenkosten Fr. 160.–.

Auskunft erteilt: 032 351 37 03

109866

Zu kaufen gesucht
2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung
Mit Balkon oder Terrasse
Ab 2. Etage mit Lift
Tel. 027 473 10 02

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung an sonniger, ruhiger und erhöhter Lage in **Arch** grosszügige

2½-Zimmer-Wohnung (82 m²)
in 3-Familien-Haus am Werkweg 9.
Ein charmantes Bijou mit Weitsicht (2. OG), Holzküche, Glaskeramik, Geschirrspüler, Dusche und Eckbadewanne, grosser Gartensitzplatz usw.
Miete Fr. 930.– + NK Fr. 200.– pauschal,
1 Autoabstellplatz Fr. 40.–,
Total Fr. 1170.–.
Tel. 079 432 90 35

109325

Kreuzworträtsel

Eile	Ortsteil von Horgen (ZH)	Meeres-säuge-tier		Verkehrs-stockung		Berg-wiese	belg. Heilbad in d. Ardennen		Anzahl der Kegel	Opern-textbuch	Luzerns Ex-Verkehrs-direktor †	unruhig-taumelig fliegen	Prüfung
				unbe-festigt					Fahr-stuhl				
Ort im Kanton Uri			4			Teil des Auges							
				Schwung				5	Berg im Gotthard-massiv (Piz ...)				
ugs.: Reifen	wahr-nehmen		Paneel	narimpex					Ausflug zu Pferd			6	
vorders-ter Teil des Schiffes		1							Stroh-unter-lage		Maas-Zufluss		unbek. Flug-objekt (Kurzw.)
Fussglied		Fass-seiten-brett							Pferde-rennbahn austral. Wildhund				
Stadt in den Nieder-landen					Klein-geld	Fluss in Spanien	Vortrag	schweiz. Klimaforscher † 1942 Vorname Odes †					7
gewalt-samer Diebstahl										AUFLÖSUNG DES RÄTSELS			
Schlit-tengleit-schiene	3				Kanton			2					
parterre, im Erd-geschoss				8									
Edelpelz					Vorsilbe: naturnah, -belassen								

su1413-0063

1	2	3	4	5	6	7	8

Kreuzworträtsel-Partner

Fabrikladen / Magasin d'usine
Entdecken Sie unsere vielfältige Produktpalette wie Honig, Trockenfrüchte, Nüsse, Bio-Gewürzkräuter, hochwertige Spezialitäten aus der Schweiz und unsere schönen Geschenkideen.

Découvrez notre large éventail de produits tels que le miel, les fruits secs, les noix, les herbes aromatiques bio, des spécialités suisses de grande qualité et nos belles idées de cadeaux.

ÖFFNUNGSZEITEN / HORAIRES D'OUVERTURES

Mo / Mi / Do / Fr - Lu / Me / Je / Ve 10.00 - 13.00 / 15.00 - 17.30 Uhr / heure
Di - Ma geschlossen / fermé

Narimpex Fabrikladen | Schwanengasse 47 | 2501 Biel | Tel. +41 32 366 62 62 | shop.narimpex.ch
Narimpex Magasin d'usine | Rue des Cygnes 47 | 2501 Bienne | Tél. +41 32 366 62 62 | shop.narimpex.ch

narimpex
nectaflor ALTA TERRA

Kirchenregion Seeland Ost

reformiert.

Kirchgemeinden Büren a.A. und Meienried, Diessbach, Pieterlen-Meinisberg

Leitartikel

Ströme lebendigen Wassers

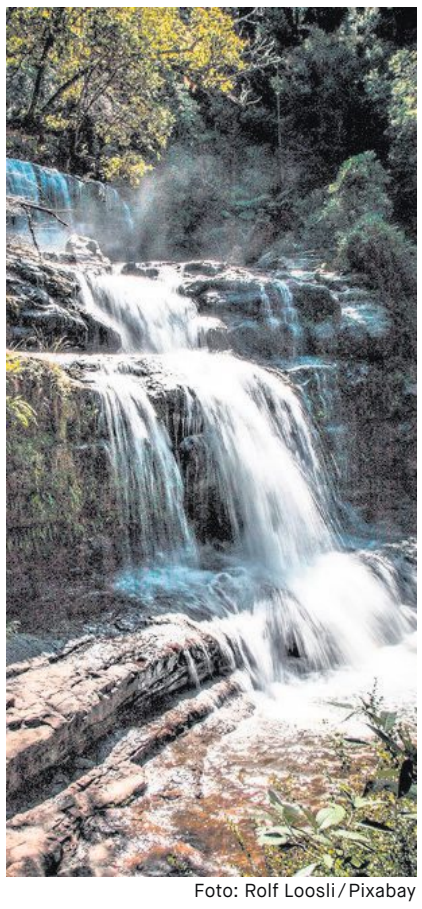


Foto: Rolf Loosli / Pixabay

Sommerzeit – heisse Tage, die man gerne im kühlen Schatten eines Baumes verbringt. Der Knirps in der Badehose kommt mit dicken Backen auf mich zu.

Laut herauslachen möchte er – doch kneift er seine Lippen fest zusammen.

Eine kleine kühle Wasserfontäne trifft meinen Arm und mein Enkel rennt jauchzend davon.

Diese Einladung zum Spiel nehme ich gerne an und bald rennen und schleichen Jung und Alt mit Bechern und Giesskannen ausgerüstet ums Haus oder lauern hinter einem Baum. Eine Wasserschlacht ist im Gang, spannend, erfrischend, freundschaftlich. Man kreischt, lacht und wird nass und nasser.

Wasser erfrischt, es stillt unseren Durst, es wäscht uns und reinigt uns in einem spirituellen Sinn: Durch ein Untertauchen in der Miqweh – einem, dem rituellen Bad dienenden Becken mit fliessendem Wasser – vollzieht die Jüdin jeden Monat einen rituellen Neuanfang in ihrer persönlichen Gottesbeziehung. Auch die rituelle Waschung vor dem Gebet im Islam reinigt in einem spirituellen Sinne; ein Weihwasserbecken lädt am Eingang der katholischen Kirche zum Bekreuzigen ein; die Taufe steht am Anfang der christlichen Gemeinschaft.

Das Wasser wäscht den Alltag ab und reinigt den Menschen für die Zeit mit der Schöpferkraft.

Reich gesegnet mit Wasser sind wir in der Schweiz. Die Alpen gelten als «Wasserschloss» Europas. Mit ihren Quellen, Gletschern, Flüssen und Bächlein speisen sie unzählige Seen und sichern so unsere Trinkwasserversorgung, ermöglichen gute Ernten und tragen zur Energieversorgung bei. Kleine Flüsse, die unseren Bergen entspringen, fliessen zusammen und werden zu bedeutenden Transportwegen durch Europa.

Wasser ist kostbar – Wasser ist köstlich.

In Johannes 7,37–38 sagt Jesus: «Wer Durst hat, komme zu mir und es trinke, wer an mich glaubt! Wie die Schrift sagt: Aus seinem Inneren werden Ströme von lebendigem Wasser fliessen». Lässt sich der Glaube denn trinken?

Die Theologin Nadine Manson vergleicht den Glauben mit dem Wasser: «Es gibt nichts, was dem Wasser so ähnlich ist wie der Glaube selbst. Flüchtig in seiner Struktur, in ständiger Veränderung, die Form aller Gefässe annehmend, ohne sie zu behalten, fähig, einen Fels zu durchdringen, ohne ihm etwas entgegenzusetzen, gut zu allen Wesen, ohne von irgendjemandem etwas zu verlangen, Ursprung des Himmels und der Erde, Mutter aller Dinge: Wasser ist das Alpha und das Omega des Lebens, ein Ausdruck Gottes.»

Das Lebenselixier Wasser steht hier für das Lebenselixier Glauben. Wie das Wasser für uns eine alltägliche Selbstverständlichkeit ist, so ist uns meist nicht bewusst, dass Glaube unser Menschsein prägt, uns nährt und uns miteinander verbindet. Dank der sanften Kraft des Glaubens gelingt es uns immer wieder, neue Wege zu finden und nicht müde noch matt zu werden. Der Glaube ermutigt uns, unsere Gaben und Begabungen zu nutzen, unsere Kräfte ineinander fliessen zu lassen und uns für Wesentliches einzusetzen. Gute Gründe, dankbar und achtsam mit diesen Geschenken umzugehen.

Im kühlen Nass, das uns in diesen heissen Tagen erfrischt, erleben wir, wie nah Wasser und Glauben sich sind und wie uns beides nährt und belebt.

Mit diesen Zeilen verabschiede ich mich von Ihnen. Ich habe die Kirchgemeinde Diessbach verlassen, bleibe aber im wasserreichen Seeland. Ich wünsche Ihnen eine unbeschwerte Sommerszeit mit vielen erquickenden Momenten.

Susanne Kühlhorn, Pfarrerin

Konzerte

20 Jahre Duo Oblivion

Serenade mit einem Bouquet aus Klassik und Volksmusik

Sonntag, 15. August, 17.00 Uhr

Kirchliches Zentrum Busswil

Lis Frei –
Klavier, Akkordeon, Gesang

Toune de Montmollin –
Flöten, Akkordeon, Harfe

Eintritt frei – Kollekte

Trio Klezmer Pauwau

Musica in Ecclesia

Sonntag, 22. August, 17.00 Uhr

Kirche Oberwil

Fred Singer – Cello, Gesang
Viktor Pantiouchenko –
Bajan/Akkordeon, Gesang
Tashko Tasheff – Bass, Gesang, Duduk

Das Trio besteht seit über 30 Jahren. Es gehört mit seinen regelmässigen Festival-, Bühnen- und Kleintheater-Auftritten zum festen Teil der Musikszene.

Klezmer Pauwau begeistert das Publikum immer wieder aufs Neue mit seiner Musik aus der jüdischen Tradition Osteuropas, mit dem fröhlich-wehmütigen Mix aus jiddischen Freylekhs, russischem Tango und Klassik.

www.fredsinger.ch/pauwau

MUSICA IN ECCLESIA

Immer noch unterwegs … Foto: zVg

Foto: zVg

Rückblicke

Auf den Spuren der Hugenotten

1. Etappe von Aarberg bis Büren a.A.

Aus fünf verschiedenen Seeland-Kirchgemeinden haben sich am 12. Juni in aller Frühe 21 Wandersleute nach Aarberg aufgemacht, um gemeinsam auf den Spuren der Hugenotten (reformierte Christen) ostwärts zu wandern. Erste Station war die Kirche. Pfarrer Ueli Kindlimann erzählte anhand des Hugenottenkreuzes aus der Geschichte der Hugenotten. Es folgte ein Impuls zum fliehenden Elia von Pfrn. Brigitta Frey – dann ging es los:

Wandernd entlang dem ruhig dahinfliessenden Wasser der alten Aare, begleitet vom vielfältigen Gesang der Vögel und Quaken der Frösche, kamen die Wandernden miteinander ins Gespräch. Verschiedene Hinweistafeln der Stiftung «Via» informierten über die Hugenotten, die im 17. Jahrhundert ihre Heimat Frankreich hatten verlassen müssen. Einen ersten Zwischenhalt gab es in Lyss bei der Installation des Künstlers Vasari. Diese erinnert an das Schiffsunglück, bei welchem über Hundert dieser Flüchtlinge ums Leben gekommen waren. Ob im schweigenden Weitergehen auch Gedanken daran und an die Parallelen der heutigen Zeit Raum gefunden haben? Für die Mittagsrast fand sich mitten im Auenwald nach Studen ein Platz, der gerade noch genug Schatten bot. Unter der immer heisser scheinenden Sonne traf gegen halb drei die verschwitzte Gruppe in Büren a.A. ein und genoss im Garten der Alten Post ein kühlendes Getränk. Wir freuen uns, bei der nächsten Etappe am 28. August von Büren a.A. nach Solothurn, die entstandenen Kontakte zu vertiefen und neue zu knüpfen.

Pfarrerin Brigitta Frey

Schweigend durch den Auenwald zwischen Studen und Büren a.A. Foto: B. Frey

«Letzte Hilfe»

palliativ und sterben

Sterben und Abschiednehmen sind Themen, über die man bei uns wenig spricht. Deshalb fühlen sich viele Menschen hilflos, wenn sie damit konfrontiert werden, dass ein nahestehender Mensch den letzten Weg geht. Wenn die Medizin meint, man könne nichts mehr machen, dann gibt es für Angehörige und Freiwillige aber noch viel zu tun: bildlich gesprochen geht es bei der «letzten Hilfe» darum, dem sterbenden Menschen einen bergenden, schützenden Umhang, umzulegen und ihm so zu zeigen, dass er uns wichtig ist.
Auch wenn die verschiedenen Aspekte von «Letzte Hilfe» am 26. Juni in Büren a.A. nur gestreift werden konnten, gingen die 20 Teilnehmenden mit vielen neuen Einsichten und einem Stück mehr Sicherheit nach Hause.

Pfarrerin Brigitta Frey

Pallium heisst Mantel Foto: B. Frey

ara regio grenchen

Die ARA Regio Grenchen reinigt täglich das Abwasser von über 45 000 Personen aus 6 Solothurner und 11 Berner Verbandsgemeinden. Wir suchen infolge Pensionierung eines langjährigen Mitarbeiters auf den 1. Februar 2022 oder nach Vereinbarung einen

Klärwerkfachmann 100% (m/w/d)

Ihre Aufgaben

- Mitarbeit für einen effizienten, wirtschaftlichen, sicheren, fach- und umweltgerechten Betrieb der Kläranlage, der Holzschnitzelheizung, sowie der Aussenbauwerke (Pumpwerke, Kanäle, Regenbecken)
- Bedienen des Prozessleitsystems
- Unterhalts-, Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten an Betriebseinrichtungen, Geräten, Gebäuden und Umgebung
- Überwachung der Betriebseinrichtungen, der mechanischen, biologischen und chemischen Reinigungsstufen und Durchführen der regelmässigen Wartungsarbeiten
- Durchführen von Laboruntersuchungen mittels Küvetten-Schnelltests
- Erhebung und Interpretation von Betriebs- und Analytikdaten
- Suchen und Beheben von Störungen
- Leisten von Pikettdienst

Ihr Profil

Sie haben eine technische Berufslehre (z. B. Poly- oder Landmaschinenmechaniker) erfolgreich absolviert und verfügen über mindestens 10 Jahre Berufserfahrung. Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen im Bereich Maschinenunterhalt oder allgemeinen Wartungsarbeiten gesammelt.
Teamwork ist für Sie nicht bloss eine Floskel, sondern gelebter Arbeitsalltag.
Sie sind technisch versiert und lieben es, Prozesse laufend zu optimieren.
Ein Abschluss als Klärwerkfachfrau/Klärwerkfachmann ist nicht erforderlich, muss aber berufsbegleitend absolviert und erlangt werden.
Sie beherrschen die deutsche Sprache und sind in EDV-Belangen versiert.
Wegen des Pikettdienstes erreichen Sie die ARA von Ihrem Wohnort aus innerhalb von 15 Autominuten und sind im Besitz des Führerausweises Kat. B.

Ihre Perspektiven

Es erwartet Sie ein äusserst interessanter, moderner und sicherer Arbeitsplatz in der Abwasserbranche, sowie eine abwechslungsreiche und vielseitige Arbeit mit der Möglichkeit sich ständig weiterzubilden. Ein motiviertes Team freut sich, Sie umfassend in die neue Tätigkeit einzuführen. Die Anstellungsbedingungen gemäss unserem Personalreglement sind sehr attraktiv und zeitgemäss.

Ihre **schriftliche Bewerbung** senden Sie **bis zum 9. September 2021 eintreffend** an:

ARA Regio Grenchen
Bewerbung Klärwerkfachmann
Herr Benno Schläfli
Archstrasse 68
2540 Grenchen

110119

Werben Sie in Ihrer Region

Bist du an einer abwechslungsreichen Lehrstelle interessiert?

Die nachstehend aufgeführten Gemeinden haben auf **August 2022** freie

LEHRSTELLEN für die erweiterte Grundbildung

KAUFFRAU / KAUFMANN
(EFZ), Öffentliche Verwaltung

zu vergeben. Wir bieten einer/einem aufgeweckten, motivierten und begeisterungsfähigen Schulabgänger/in (Sekundarschule oder im 10. Schuljahr-Realschule) die Chance, in einem aufgestellten Team eine dreijährige Ausbildung zu absolvieren. Dabei erwirbst du mit praktischen Arbeiten fundierte Kenntnisse über die verschiedenen Zweige in einer Gemeindeverwaltung und in den überbetrieblichen Kursen das branchenspezifische Wissen für den Lehrabschluss. Mit der kaufmännischen Grundbildung werden dir von Beginn an viel Selbständigkeit und Verantwortung übertragen.

Interesse?
Dann zögere nicht und melde dich bis am **20. August 2021** mit deiner Bewerbung und den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien der letzten drei Jahre, und Foto) bei folgenden

Gemeindeverwaltungen

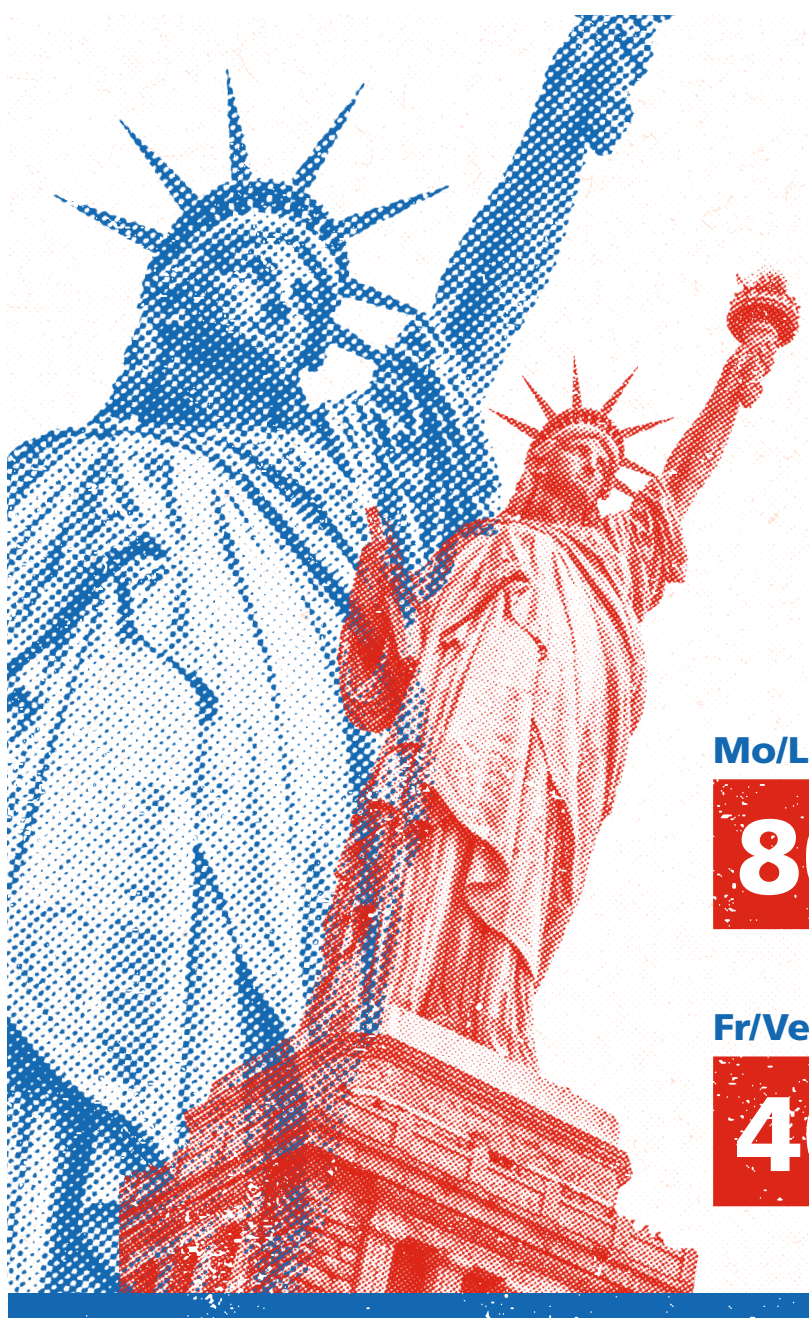
3293 Dotzigen **Tel. 032 351 24 94**
Alessia Schaller
Gemeindeschreiberin
alessia.schaller@dotzigen.ch

2542 Pieterlen **Tel. 032 376 01 70**
Danja Hämmerli
Ausbildungsverantwortliche
danja.haemmerli@pieterlen.ch

Gerne darfst du bei uns weitere Auskünfte einholen!

110030

anzeiger@anzeigerbueren.ch



AMERIKANISCHER AUSVERKAUF
VENTE AMERICAINE

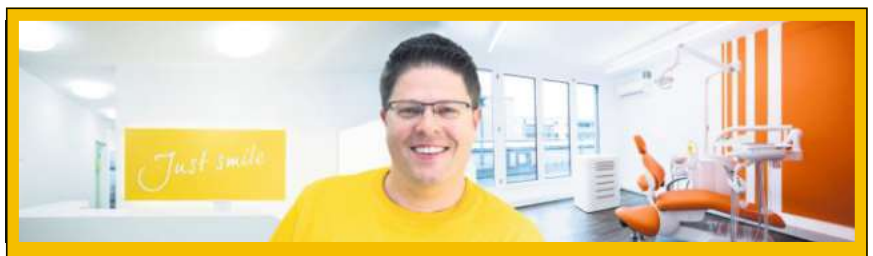
Mo/Lu 16.08.21	Di/Ma 17.08.21	Mi/Me 18.08.21	Do/Je 19.08.21
80.–	70.–	60.–	50.–
Fr/Ve 20.08.21	**Sa 21.08.21**	**Mo/Lu 23.08.21**	**Di/Ma 24.08.21**
40.–	30.–	20.–	10.–

BIJOU women men blue shoes

BIJOU LES BOUTIQUES
BIEL/BIENNE, SHOPPYLAND SCHÖNBÜHL, LUZERN/LUCERNE

Nur reduzierte Ware. Reststücke gehen an ein Schweizer Hilfswerk.
Seulement articles réduits. Les modèles restants iront à une organisation d'aide suisse.

bijoulesboutiques.ch



Für gerade Zähne ist es nie zu spät!

Marktplatz 14, 3250 Lyss
T 032 384 12 50
spange@kieferorthopaedie-lyss.ch
www. kieferorthopaedie-lyss.ch

Seit 1997 Lyss
KIEFERORTHOPÄDIE LYSS
Praxis für funktionelle und ästhetische Kieferorthopädie
Dr. med. dent. Elia Walder

109522

IN BÜREN AN DER AARE ODER ONLINE

NEUE ENGLISCH-KURSE

praxisnah, abwechslungsreich,
persönlich, flexibel, alle Sprachlevels

Mehr Infos unter
www.englishnow.ch

Tel. 079 486 12 35
Karin Schnegg,
Büren a. Aare

Rufen Sie mich an -
ich berate und
unterrichte Sie persönlich!

110114

Gemüsebau Stauffer früsch us Staad

Frisches Gemüse, Salate, Früchte

Das Team von Gemüsebau Stauffer freut sich auf Ihren Einkauf!

ab Hof am Samstag
08h00–11h00 in Staad

Freitag am Wochenmarkt
07h00–12h00 in Grenchen

Staadstrasse 246, 2540 Grenchen
www.früschusstaad.ch

110107

110088

Christian Mischler geht in Pension

Nach 49-jähriger Tätigkeit bei der Post geht Christian am Mittwoch, 18. August, das letzte Mal auf Tour.
In den letzten Jahren war Christian im Team Büren tätig, wo er vorwiegend in Oberwil im Einsatz stand.
Vielen Dank für die aussergewöhnliche gute Zusammenarbeit im Bürenpostteam und für die Zukunft alles Gute wünschen dir deine Bürenpösteler.

109516

Bei Todesfall

Tel. 032 351 14 06
Natel 079 334 39 33

Rolf Kocher, Bestattungsdienste
Büren a.A. und Umgebung

3. Generation — Eidg. Fachausweis

FC Büren an der Aare

Sportplatz Lachen
Buvette

AUGUST 13 · AUGUST 14 · AUGUST 15

Fischessen

Freitag: 11.30 - 14.00 / 17.00 - 21.00 Uhr
Samstag: 11.00 - 21.00h Uhr
Sonntag: 11.00 - 16.00 Uhr

Knusprige Zanderfilets frittiert im beliebten und „chüschtigen" Spezialteig
CHF 17.50 mit Brot, Mayo und Zitrone

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gasthof *zum* Bad, Oberwil

Tel. 032 / 351 24 06

Muni-Taufe

Zum Anlass des Seeländischen Schwingfestes 2022 in Oberwil

Sonntag 15. August, 12.30 Uhr

Festbetrieb und musikalische Unterhaltung mit den öufi-ländler ab 11.00 Uhr

«Bratwürste, Pommes Frites, Salatbar etc.»

Auf Ihren Besuch freuen sich
Fritz & Claudia Kunz-Schwarz mit Team
www.gasthofzumbad-oberwilbeibueren.ch

110120

Kaufe Antiquitäten
www.galerie-bader.ch

Antike Möbel aus Erbschaften, chinesische, japanische & asiatische Deko-Gegenstände aus Bronze und Elfenbein, Spiegel vergoldet, alte Teppiche, Ölgemälde 17. bis 19. Jh., alte Waffen (Gewehre, Pistolen, Schwerter). Rüstungen vom 15. bis 19. Jh., Jagdtrophäen, Silber, Silberbesteck, Silbermünzen (800/925), Zinn, Schmuck zum einschmelzen, Goldmünzen u. Medaillen, Pendeluhr-Atmos, elektrische Pendeluhr Favag und andere Taschenuhren, Armbanduhren (Omega, Rolex, Heuer).

D. Bader, Tel. 079 769 43 66
info@galerie-bader.ch

Sudoku

anzeigerbüren

						8		2
					5			
				4	9	3	6	5
4					3		9	6
3		9	4	8	6	5		7
2	7		5					3
9	3	2	6	5				
			3					
7		8						

http://www.e-sudoku.fr — n° 218377 - Niveau Moyen

Spielregeln:
- Füllen Sie das Raster mit den Zahlen von 1 bis 9
- In jeder Zeile, jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen

Auflösung

n° 218377

- Fotografieren Sie diesen Code mit Ihrem Handy

Sudoku-Partner

Erfolgreich werben

- in jedem Briefkasten der Region – **100%-ige** Abdekung
- lokale Ereignisse: **Veranstaltungen**, **Stellen** im Dorf, kleine aber feine **Wohnung**, günstiges **Rindsfilet**, usw…
- Vielfalt dank Farbe, Spezial Rubriken und Themenseiten
- **attraktive Preise**, verlangen Sie eine Offerte

GASSMANNmedia

Weitere Auskünfte/Renseignements:
Sandrina Stabile | T 032 344 81 95
sstabile@gassmann.ch | www.gassmannmedia.ch

110123

Archer Bar

LÄÄRGUET – Platzkonzert draussen

Samstag, 21. August

Mundart, Rock, Pop,
Musik für Klein & Gross

Festwirtschaft ab 16.00 Uhr: Food & Drinks

Live Musik ab 20.00 bis ca 23.00 Uhr

Bei evtl. Störung oder Lärm kann unter folgende Tel.-Nr. angerufen werden: 079 825 75 38

Wir bedanken uns zum Voraus für Ihr Verständnis

anzeiger büren und Umgebung

Unsere Geschäftsstelle

Spittelgasse 1
3294 Büren an der Aare

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag	**9–12 Uhr**
	und 14–16 Uhr
Mittwoch	**9–12 Uhr**